

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása**

(2008/C 280/02)

**Támogatás száma:** XA 275/08

**Tagállam:** Szlovén Köztársaság

**Régió:** Območje občine Šmartno ob Paki

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Pomoč za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Šmartno ob Paki za programsko obdobje 2008–2013

**Jogalap:** Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Šmartno ob Paki za programsko obdobje 2008–2013 (II. poglavje)

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

Év	Tervezett kiadások
2008	11 423 EUR
2009	12 000 EUR
2010	12 324 EUR
2011	12 600 EUR
2012	12 680 EUR
2013	12 700 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:**

1. **Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:**

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a,
- fiatal mezőgazdasági termelő által a tevékenységének megkezdését követő öt éven belül végrehajtott beruházás esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a kedvezőtlen helyzetű területeken és 50 %-a egyéb területeken.

A támogatás célja a gazdasági épületek felújítása és korszerűsítése, a mezőgazdasági termeléshez használt berendezések

vásárlása, állandó növénykultúrába való beruházás, valamint a művelt területek és legelők javítása.

2. **A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:**

- a nem termelési célt szolgáló létesítmények esetében a tényleges költségek legfeljebb 100 %-a,
- a gazdaságokban található, termelési célt szolgáló eszközökre irányuló beruházás esetében a tényleges költségek legfeljebb 60 %-a (kedvezőtlen helyzetű területeken 75 %-a), feltéve, hogy a beruházás következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. **Gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése:**

- a tényleges költségek 100 %-áig, amennyiben az áthelyezés pusztán meglévő épületek lebontásából, elszállításából és újbóli felépítéséből áll,
- amennyiben a mezőgazdasági termelő az áthelyezés folytán korszerűbb létesítményekhez jut, akkor a szóban forgó létesítmények áthelyezéséből származó értéknövekményből legalább 60 %, kedvezőtlen helyzetű területeken pedig 50 % önrészt köteles vállalni. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, az önrész mértéke legalább 55 %, illetve 45 %,
- amennyiben az áthelyezés folytán megnő a termelési kapacitás, a mezőgazdasági termelő a növekedéssel összefüggő költségek legalább 60 %-át, kedvezőtlen helyzetű területeken pedig legalább 50 %-át köteles viselni. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, az önrész mértéke legalább 55 %, illetve 45 %.

4. **Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:**

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek akár 50 %-ára egészíti ki.

5. **Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:**

- a ténylegesen felmerülő jogi és adminisztratív költségek 100 %-áig.

## 6. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a támogatható költségek 100 %-áig; a támogatást támogató szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

## 7. Technikai segítségnyújtás:

- a költségek 100 %-áig a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása és szakképzése, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele. A támogatást támogató szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

**A végrehajtás időpontja:** 2008. augusztus

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31-ig

**A támogatás célja:** KKV-k támogatása

**Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható kiadások:**

A Šmartno ob Paki település közigazgatási területén a mezőgazdaság, az erdészet és a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére irányuló támogatások nyújtásáról szóló önkormányzati rendeletervezet II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 6. cikk: Gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése,
- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

**Érintett gazdasági ágazat(ok):** Mezőgazdaság

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Občina Šmartno ob Paki  
Šmartno ob Paki 72  
SLO-3327 Šmartno ob Paki

**Internetcím:**

[http://arhiva.velenje.si/vestniki/2008/Vestnik %2009-2008g.pdf](http://arhiva.velenje.si/vestniki/2008/Vestnik%2009-2008g.pdf)

**Egyéb információk:**

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és

az alkalmazandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző eljárás, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Alojz PODGORŠEK  
Župan

**Támogatás száma:** XA 276/08

**Tagállam:** Szlovén Köztársaság

**Régió:** Območje Republike Slovenije

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Zatiranje varooze pri čebeljih družinah na območju Republike Slovenije v letu 2008

**Jogalap:**

- Pravilnik o dopolnitvah pravilnika o izvajanju sistematičnega spremljanja stanja boleznih in cepljenj živali v letu 2008 (Uradni list RS št. 65/08),
- Pravilnik o boleznih živali (Uradni list RS št. 81/2007),
- Program zatiranja varoj za leto 2008

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A 2008. évre: 445 250 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** A varroaotka-fertőzés megelőzésével és felszámolásával kapcsolatban felmerülő támogatható költségek 100 %-áig. A támogatást támogató szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

**A végrehajtás időpontja:** 2008. július (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2008. december 31-ig

**A támogatás célja:** KKV-k támogatása

**Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek:** A fentiekben jogalként említett jogszabályoknak megfelelően bejelentett támogatási program megfelel a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) 10. cikke (1) bekezdésének, és nem terjed ki a termelőknek a varroaotka által okozott károkért történő kompenzálására (19. cikk (2) bekezdés)

**Érintett gazdasági ágazat(ok):** Mezőgazdaság

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano  
Veterinarska uprava RS  
Parmova ulica 53  
SLO-1000 Ljubljana

**Internetcím:**

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid200865&objava=2861>  
<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid200881&objava=4168>  
[http://www.vurs.gov.si/fileadmin/vurs.gov.si/pageuploads/Objave/Program\\_zatiranja\\_varoj\\_2008.doc](http://www.vurs.gov.si/fileadmin/vurs.gov.si/pageuploads/Objave/Program_zatiranja_varoj_2008.doc)

**Egyéb információk:**

A fentiekben említett jogalapok teljesítik az 1857/2006/EK rendeletnek a Szlovén Köztársaság által elfogadandó, a varroaotka elpusztítására irányuló intézkedésekre vonatkozó előírásait és az alkalmazandó általános rendelkezéseket.

A támogatás nyújtása a varroaotózis tekintetében történik, amely szerepel az állatbetegségeknek a Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal által összeállított jegyzékében. A Szlovén Köztársaság e területen illetékes hatósága, a Szlovén Állategészségügyi Hivatal (VURS) 2008. július 1-jei, 007-871 20017B sz. határozatában jóváhagyta a varroaotka felszámolására irányuló programot

Iztok JARC  
Minister

**Támogatás száma:** XA 288/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Cataluña

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Ayudas para la implantación de instalaciones de riego de alta eficiencia en el interior de fincas particulares

**Jogalap:** Proyecto de Orden AAR/xxx/2008, por la que se aprueban las bases reguladoras de la línea de préstamos para la implantación de instalaciones de riego de alta eficiencia en el interior de fincas particulares, y se convoca la línea correspondiente al año 2008

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A támogatási program időtartamára tervezett kiadás összege évi 22,5 millió EUR. Ebből a hitelkeretből kamatmentes kölcsönök nyújthatók 15 éves futamidőre, oly módon, hogy a törlesztést 2 év elteltével kell megkezdeni. A program időtartamára tervezett kiadások összege éves bontásban a következő:

2008: 22 500 000 EUR  
2009: 22 500 000 EUR  
2010: 22 500 000 EUR  
2011: 22 500 000 EUR  
2012: 22 500 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** A támogatás maximális intenzitása nem haladhatja meg az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontjában meghatározott kedvezőtlen adottságú területeken a beruházások támogatható költségeinek 50 %-át, egyéb térségekben a beruházások támogatható költségeinek 40 %-át

**A végrehajtás időpontja:**

A jogalap a Katalónia Autonóm Közösség hivatalos lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

A kihirdetésre azt követően fog sor kerülni, hogy az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának internetes oldalain közzétették az 1857/2006/EK rendeletben előírt mentességi kérelem jegyzékszámát (ez 2008. júliusára várható)

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2012. december 31-ig

**A támogatás célja:**

A támogatás célja annak előmozdítása, hogy a mezőgazdasági üzemekben olyan, nagy hatékonyságú öntözőberendezések üzembe helyezését célzó beruházásokat hajtsanak végre, amelyek legalább 25 %-os öntözővíz-megtakarítást tesznek lehetővé (az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke).

Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének (4) bekezdésével összhangban a támogatható költségek a következők:

- az öntözőberendezések parcellán belüli beszerelésének költségei;
- olyan számítástechnikai felszerelés – beleértve a szoftvert is – beszerzési költségei, amely lehetővé teszi az öntözés jobb szervezését, azzal a feltétellel, hogy a beszerzést az öntözőberendezés előző pont szerinti beszerelésével összefüggésben hajtják végre;
- az a) és a b) pont szerinti beszerzésekkel összefüggő általános költségek, ideértve a tanulmánykészítést, a projektek kidolgozását és a munkálatok irányítását végző szakemberek munkadíját is

**Az érintett ágazat(ok):** A mezőgazdaság valamennyi olyan alágazata, amely az 1857/2006/EK rendelet alapján támogatásban részesülhet

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural  
Gran Vía de les Corts Catalanes, 612-614  
E-08007 (Barcelona)

**Internetcím:**

[http://www.gencat.cat/darp/ordre\\_regs.htm](http://www.gencat.cat/darp/ordre_regs.htm)

**Egyéb információk:** —